



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 LaurierSt./ 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau
Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Departmental Individual Standing Offer (DISO)

Offre à commandes individuelle du département(OCID)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

THIS DOCUMENT CONTAINS SECURITY REQUIREMENTS-CE DOCUMENT CONTIENT DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ.

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Infrastructure Maintenance and Solution Services
Division (FK)
L'Esplanade Laurier,
East Tower 4th Floor
L'Esplanade Laurier,
Tour est 4e étage
140 O'Connor, Street
Ottawa
Ontario
K1A 0R5

Title - Sujet OC: Services de mise en services	
Solicitation No. - N° de l'invitation EP635-200926/A	Date 2020-01-16
Client Reference No. - N° de référence du client 20200926	Amendment No. - N° modif. 002
File No. - N° de dossier fk318.EP635-200926	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$FK-290-78243	
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale 2019-12-18	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2020-01-28	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Audrey Paquin	Buyer Id - Id de l'acheteur fk318
Telephone No. - N° de téléphone (613) 295-8826 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required	Yes - Oui	No - Non
Accusé de réception requis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Solicitation No. - N° de l'invitation
EP635-200926/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
20200926

Amd. No. - N° de la modif.
002
File No. - N° du dossier
EP635-200926

Buyer ID - Id de l'acheteur
FK318
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Cette modification 002 de la DOC est publiée pour répondre aux questions des offrants et changer l'autorité de l'offre à commandes.

1-QUESTIONS ET RÉPONSES

Q3:

Nous supposons que chaque bâtiment sera traité comme un projet distinct dans le cadre de la présente offre à commandes (portée des travaux et honoraires prévus pour chaque bâtiment). Est-ce que nous avons l'intention de permettre 10 présentations de travaux pour chaque bâtiment ?

Référence : Annexe "A" - Étendue des services requis - RS 3.5 Période de soumission : " Assister aux présentations des travaux de soumission (prévoir 10 présentations des travaux) et...

R3 :

Prévoir 10 présentations des travaux au total.

Q4:

Pouvez-vous préciser l'étendue des travaux prévus lors de la mise en service rétroactive?

- L'intention est-elle seulement de tester ensemble le fonctionnement des systèmes nouveaux et existants pour s'assurer que les systèmes fonctionnent de concert ? ou
- Est-il prévu de procéder à une mise en service rétroactive complète comprenant une analyse énergétique, des phases de planification, d'enquête, de mise en œuvre et de transfert, l'élaboration de mesures d'économie d'énergie, y compris une estimation des coûts et des économies d'énergie, des stratégies de persistance, etc. Consulter le Guide de recommissioning de CanmetÉNERGIE pour les propriétaires et les gestionnaires de bâtiments (le " Guide de RNCan ") disponible en ligne pour une explication plus détaillée de la portée potentielle des travaux.

Référence : Annexe " A " - La portée des services requis - RS 10 Mise en service rétroactive

R4 :

L'objectif des activités de mise en service rétroactive est de s'assurer que les systèmes nouveaux et existants fonctionnent ensemble conformément à l'intention de la conception.

Q5 :

Pouvez-vous préciser la portée du travail prévu pendant cette période d'essai de 30 jours ?

Référence : Annexe " A " - La portée des services requis - RS 5 Mise en service finale : "Organiser et surveiller la période d'essai de 30 jours avant la mise en service finale."

R5 :

Réviser comme suit la mise en service finale du RS 5 " Coordonner avec les entrepreneurs pour organiser et diriger les activités de mise en service finale. Remplir et signer les formulaires de mise en service et accepter les systèmes tels qu'ils sont entièrement mis en service au nom du Canada ".

Solicitation No. - N° de l'invitation
EP635-200926/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
20200926

Amd. No. - N° de la modif.
002
File No. - N° du dossier
EP635-200926

Buyer ID - Id de l'acheteur
FK318
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Q6:

Pouvez-vous nous fournir une estimation de la durée de chaque phase (préconception, conception, construction et occupation et exploitation) que nous pouvons utiliser pour estimer le nombre de réunions nécessaires ?

Référence : Pièce jointe 1 à la Partie 4 - Critères techniques cotés par points - RT3 : " Fournir un plan de travail et un calendrier détaillés, y compris une ventilation des phases du projet telles qu'elles sont décrites dans la présente DOC et le niveau d'effort minimal de chaque membre de l'équipe, en heures-personnes, pour permettre de bien comprendre comment et par qui le travail doit être exécuté ".

R6 : La durée des travaux de construction devrait être de l'ordre de 18 à 24 mois. On s'attend à ce que des réunions permanentes sur la construction aient lieu. Prévoyez une (1) réunion toutes les deux (2) semaines. L'élaboration de la conception est actuellement en cours, à divers stades d'achèvement. Des réunions de conception permanentes ont lieu à une fréquence d'une (1) réunion toutes les deux (2) semaines.

Q7:

SPAC considère-t-il un offrant qui est engagé dans le contrat de prestation de services énergétiques (PSE) en P3 pour la mise en service comme un participant admissible à l'offre à commandes suivante ?

R7 :

L'offrant serait considéré comme admissible à condition que ses ressources de mise en service soient fonctionnellement distinctes des ressources de conception au sein de sa structure organisationnelle.

Q8:

L'offre à commandes sera-t-elle exclusive à l'aménagement des immeubles du PASE ou d'autres offres de SPAC seront-elles sollicitées dans le cadre de cette offre à commandes ?

R8 :

La présente offre à commandes ne vise que les bâtiments qui font partie du Plan de conversion des immeubles utilisateurs (PCIU) du SPAC.

2-MODIFICATION

À la partie 7-Offre à commande et clauses du contrat subséquent

SUPPRIMER :

7.5 Responsables

7.5.1 Responsable de l'offre à commandes

Le responsable de l'offre à commandes est :

Nom : Hakim Ghoumrassi

Titre : Chef d'équipe d'approvisionnement

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

Solicitation No. - N° de l'invitation
EP635-200926/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
20200926

Amd. No. - N° de la modif.
002
File No. - N° du dossier
EP635-200926

Buyer ID - Id de l'acheteur
FK318
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Direction générale des approvisionnements

Téléphone : 819-664-7321

Courriel : hakim.ghoumrassi@tpsgc-pwgsc.gc.ca

Le responsable de l'offre à commandes est chargé de l'émission de l'offre à commandes et de son administration et de sa révision, s'il y a lieu. En tant qu'autorité contractante, il est responsable de toute question contractuelle liée aux commandes subséquentes à l'offre à commandes passées par tout utilisateur désigné.

REEMPLACER PAR :

7.5 Responsables

7.5.1 Responsable de l'offre à commandes

Le responsable de l'offre à commandes est :

Nom : Audrey Paquin

Titre : Spécialiste en approvisionnements

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

Direction générale des approvisionnements

Téléphone : 613-295-8826

Courriel : audrey.paquin@tpsgc-pwgsc.gc.ca

Le responsable de l'offre à commandes est chargé de l'émission de l'offre à commandes et de son administration et de sa révision, s'il y a lieu. En tant qu'autorité contractante, il est responsable de toute question contractuelle liée aux commandes subséquentes à l'offre à commandes passées par tout utilisateur désigné.

Tous les termes et conditions restent inchangés.